

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Mielőtt elkezd alkalmazni ezt az orvostechnikai eszközt, olvassa el figyelmesen az alábbi használati útmutatót mert az Ön számára fontos információkat tartalmaz.

RECTOVENAL® Acute

anorektális gél aranyér kezelésére

orvostechnikai eszköz

A RECTOVENAL® Acute gél csomagolásának tartalma

A RECTOVENAL® Acute csomagolása aranyér kezelésére szolgáló gél, használati útmutatót és a gél alkalmazását megkönnyítő applikátort tartalmaz. A RECTOVENAL® Acute tölgyfakéreg kivonatot (*Quercus robur*), diozinint, heszperidint, karbomer 940-ot, nátrium-hidroxidot, metil-parabént, propil-parabént és tisztított vizet tartalmaz.

A RECTOVENAL® Acute gél hatása

A RECTOVENAL® Acute orvostechnikai eszköz. Hatása a tölgyfakéreg kivonaton (*Quercus robur*) található tanninok összehúzó hatásán alapul. A tanninok összehúzó és nyugtató hatásuk révén kedvezően hatnak a bőr- és nyálkahártya-gyulladásokban, elősegítik a sebgyógyulást és enyhítik az aranyér tüneteit. A tanninok megvédik a végbélnyílás környékének érzékeny bőrét és nyálkahártyáját a lehetséges fertőzésektől, valamint segítik annak gyógyulását és regenerációját. A flavonoidok – a diozinin és a heszperidinn – támogatják a tölgyfakéreg tanninjainak kedvező antioxidáns, antibakteriális és gyulladáscsökkentő hatásait.

A RECTOVENAL® Acute gél rendeltetésszerű használata

A RECTOVENAL® Acute gél az aranyér tüneteinak, például végbél környékén jelentkező irritáció, viszketés, égő érzés vagy váladékozás enyhítésére alkalmazható. Továbbá a RECTOVENAL® Acute csökkenti a gyulladáscsökkentő folyamatok miatt kialakult duzzanatot és elősegíti a sebgyógyulást. A RECTOVENAL® Acute a végbélnyílás területének kezelésére szolgál, és nem szabad belsőleg alkalmazni. A RECTOVENAL® Acute terhesség vagy szoptatás alatt történő alkalmazását beszélje meg kezelőorvosával. A RECTOVENAL® Acute gyermekeknel és serdülőknél történő alkalmazását beszélje meg kezelőorvosával.

Hogyan kell alkalmazni a RECTOVENAL® Acute gél?

Szükség esetén naponta 2-3 alkalommal alkalmazzon megfelelő mennyiségű gél a végbélben és környékén. Használata előtt ajánlott a végbélnyílás környékén a bőrt és a nyálkahártyát meleg vízzel (szappan használata nélkül) megmosztítani és puha törülközővel megszárítani. Minden alkalmazás előtt gondosan távolítsa el az előző kezelés során alkalmazott gél vagy egyéb készítmény maradványait.

A RECTOVENAL® Acute gél általában reggel és este lefekvés előtt kell használni. A gél használata 5-7 napig naponta 2-3-szor majd a tünetek megszűnéséig hetente 2-3 alkalommal ajánlott. 30 napnál hosszabb ideig nem szabad alkalmazni.

A RECTOVENAL® Acute gél a következő módokon alkalmazhatja: 1) közvetlenül ujjával vagy, 2) a mellékelt applikátor segítségével.

A gél alkalmazása közvetlenül ujjal:

A műanyag tubus megnyomásával juttasson megfelelő mennyiségű gél az ujjára, és óvatosan kenje be a végbélnyílás környékét. Használat után azonnal csavarja vissza a kupakot a tubusra, hogy megővője a gél a kiszáradástól.

A gél alkalmazása a mellékelt applikátorral:

A kupak levétele után, csavarja rá a mellékelt applikátort a tubusra, és távolítsa el az applikátor védőkupakját. Vezesse az applikátort a végbélbe és óvatosan nyomja meg a tubust, amíg elegendő mennyiségű gél jut a kezelt területre. Használat után azonnal csavarja le az applikátort és mossa el melegvízzel. Amikor az applikátor megszáradt, tegye vissza rá a védőkupakját. Csavarja vissza a kupakot



a tubusra, hogy megővője a gél a kiszáradástól.

Fontos figyelmeztetések és különleges utasítások, amelyekre figyelemmel kell lenni a RECTOVENAL® Acute gél alkalmazásakor

A RECTOVENAL® Acute a végbélben és a végbélnyílás környékén történő alkalmazásra szolgál, és nem szabad belsőleg alkalmazni. A RECTOVENAL® Acute használata során mindenben kövesse a használati útmutatóban leírtakat.

Ne használja a RECTOVENAL® Acute gél, ha túlérzékeny (allergiás) a gél bármely összetevőjére. A RECTOVENAL® Acute metil-parabént és propil-parabént tartósítószerként tartalmaz, amelyek allergiás reakciókat okozhatnak (mint a túlérzékenységi reakciók, amelyek késleltetettek is lehetnek).

Ha a végbél környékén vérzés fordul elő, vagy ha úgy véli, hogy vér lehet a székletében vagy ha egyidejűleg látat és fájdalmat tapasztal, hagyja abba a RECTOVENAL® Acute alkalmazását, és a gél további alkalmazásáról konzultáljon kezelőorvosával. Ha az aranyér tünetei több mint 30 nap után is fennállnak, akkor a gél további alkalmazásáról konzultáljon kezelőorvosával.

A RECTOVENAL® Acute és más helyileg alkalmazható készítmények (krémek, kenőcsök, gélek vagy kúpok) egyidejű használatát beszélje meg kezelőorvosával.

A csomagoláson feltüntetett lejárati idő után ne használja a RECTOVENAL® Acute gél. Ne használja a RECTOVENAL® Acute-ot, ha a tubus anyajára sérült, hogy a kupak nem zár szorosan vagy a gél szivárog. A fel nem használt RECTOVENAL® Acute orvostechnikai eszközt vigye vissza a gyógyszerterába, hogy azt biztonságosan semmisítsék meg.

A RECTOVENAL® Acute gél lehetséges mellékhatásai

A RECTOVENAL® Acute használata során mellékhatások túlérzékenység (allergia), vagy a végbél környékén jelentkező helyi bőr- vagy nyálkahártya-irritáció (kontakt dermatitisz) formájában jelentkezhetnek. Ha bármilyen mellékhatás észlel, beleértve a jelen használati útmutatóban nem szereplő mellékhatásokat is, forduljon orvosához.

A RECTOVENAL® Acute gél tárolási előírásai

A RECTOVENAL® Acute gél az eredeti tubusban, megfelelően lezárva, 10°C és 25°C közötti hőmérsékleten, száraz helyen, fagytól, közvetlen napugárzástól és sugárzó hőtől védve kell tárolni. Gyermekektől elzárva tartandó.

A legutóbbi felülvizsgálat dátuma:

2020. január

Gyártó:

VULM s.r.o.
Tuhovská 18, 831 06 Bratislava
Szlovákia
www.vulm.sk

Használt szimbólumok:

	Gyártó
	Hőmérsékleti határok
	Gyártási szám
	Felhasználható

ZV-XXXXXX

HR UPUTA ZA UPORABU

Prije uporabe ovog medicinskog proizvoda pažljivo pročitajte cijelu uputu jer sadrži Vama važne podatke.



CE 2265

RECTOVENAL® Acute

anorektalni gel za hemoroide
medicinski proizvod

Sadržaj pakiranja RECTOVENAL® Acute

RECTOVENAL® Acute pakiranje sadržava anorektalni gel namijenjen primjeni kod hemoroida, uputu za uporabu i praktični aplikator koji olakšava nanošenje gela. RECTOVENAL® Acute sadržava ekstrakt hrastove kore (*Quercus robur*), diosmin, hesperidin, karbomer 940, natrijev hidroksid, metilparaben, propilparaben i pročišćenu vodu.

Mehanizam djelovanja RECTOVENAL® Acute

Pozitivni učinci medicinskog proizvoda RECTOVENAL® Acute temelje se na adstringentnom (stežućem) djelovanju tanina sadržanih u ekstraktu hrastove kore (*Quercus robur*). Svojim učincima stezanja i umirivanja tanini djeluju blagotvorno na upalu kože i sluznice, potičući zacjeljivanje rana i ublažavanje simptoma koji prate pojavu hemoroida. Svojom sposobnošću stvaranja zaštitne barijere, tanini štite osjetljivu kožu i sluznicu u anoralnom području od mogućih infekcija i pomažu njihov oporavak i obnavljanje. Flavonoidi diosmin i hesperidin doprinose povoljnom antioksidativnom, antibakterijskom i protuupalnom učinku tanina iz hrastove kore.

Previdjena uporaba RECTOVENAL® Acute

RECTOVENAL® Acute medicinski proizvod se koristi za olakšavanje tegoba kod hemoroida kao što su iritacija, svrbež, pečenje ili iscjedak u anoralnom području. Također, RECTOVENAL® Acute smanjuje oteklinu koja nastaje uslijed upalnih procesa i pomaže zacjeljivanje rane. RECTOVENAL® Acute je za primjenu u anoralnom području i ne smije se koristiti kroz usta. O primjeni gela RECTOVENAL® Acute u trudnoći ili tijekom dojenja te u djece ili adolescenata, potrebno je posavjetovati se s liječnikom.

Kako koristiti RECTOVENAL® Acute?

Dovoljnu količinu gela, ovisno o potrebi, namažite na analno područje 2 – 3 puta na dan. Preporučuje se prije primjene oprati analno područje toplom vodom (bez sapuna) i osušiti mekanim ručnikom. Prije primjene također uklonite ostatke prethodno nanesenog gela ili drugog proizvoda kojeg ste koristili.

RECTOVENAL® Acute se obično koristi jutro i navečer prije odlaska na spavanje. Preporučuje se koristiti gel 2 – 3 puta na dan kroz 5 – 7 dana; zatim 2 – 3 puta tjedno dok simptomi ne nestanu. Primjena gela ne bi trebala biti duža od 30 dana.

RECTOVENAL® Acute se na analno područje može nanijeti na sljedeća dva načina: 1) izravno prstima ili 2) pomoću priloženog aplikatora.

Izravna nanošenje gela prstima:

Iz plastične tube istisnite dovoljnu količinu gela izravno na svoje prste i zatim nježno nanosite gel na analno područje. Odmah zatvorite tubu nakon uporabe kako se gel ne bi osušio.

Nanošenje gela pomoću priloženog aplikatora:

Nakon otvaranja tube, odnosno skidanja zatvarača, na tubu pričvrstite priloženi aplikator i skinite njegov pokrov. Umestnite tubu s aplikatorom u analno područje i polako stisnite tubu da izađe dovoljno gela. Odmah nakon primjene gela, maknite aplikator s tube i operite ga toplom vodom. Odmah zatvorite tubu nakon uporabe kako se gel ne bi osušio. Kada se aplikator osuši, vratite njegov gornji pokrov.

Važna upozorenja i posebne upute prije primjene gela RECTOVENAL® Acute

RECTOVENAL® Acute je samo za primjenu u analnom području i ne smije se koristiti kroz usta. Kod primjene gela RECTOVENAL® Acute, morate slijediti upute i način primjene kako je ovdje opisano.

Nemojte koristiti RECTOVENAL® Acute ako ste preosjetljivi (alergični) na bilo koji sastojak ovog medicinskog proizvoda. RECTOVENAL® Acute sadržava konzervanse metilparaben i propilparaben koji mogu uzrokovati alergijske reakcije (moguće i odgođene).

U slučaju pojave krvarenja u analnom području ili sumnje na krv u stolici praćenog groznicom i bolovima, prestanite s uporabom gela RECTOVENAL® Acute i obratite se liječniku za savjet o nastavku primjene. Također se posavjetujte s liječnikom o daljnjoj primjeni ako problemi s hemoroidima traju dulje od 30 dana.

O istodobnoj uporabi gela RECTOVENAL® Acute i drugih proizvoda koji se lokalno primjenjuju (kreme, masti, gelovi ili čepići) potrebno je posavjetovati se s liječnikom.

Nemojte koristiti RECTOVENAL® Acute nakon isteka roka valjanosti navedenog na pakiranju. Nemojte koristiti RECTOVENAL® Acute ako primijetite da je tuba oštećena do te mjere da zatvarač ne drži čvrsto ili ako gel curi. Vratite neiskorišteni RECTOVENAL® Acute medicinski proizvod u ljekarnu radi sigurnog načina odlaganja.

Moguće nuspojave gela RECTOVENAL® Acute

Prilikom primjene gela RECTOVENAL® Acute mogu se javiti nuspojave u obliku preosjetljivosti (alergije) ili lokalna iritacija kože ili sluznice u anoralnom području (kontaktni dermatitis).

Ako primijetite bilo koju nuspojavu, uključujući i svaku moguću nuspojavu koja nije navedena u ovoj uputi, potrebno je obavijestiti liječnika.

Čuvanje RECTOVENAL® Acute

RECTOVENAL® Acute se mora čuvati u dobro zatvorenoj originalnoj tubi, na temperaturi između 10°C i 25°C, na suhom mjestu, zaštićen od smrzavanja, izravnog sunčevog svjetla i topline. Čuvati izvan pogleda i dohvata djece.

Datum zadnje revizije teksta:

Siječanj, 2020.

Proizvođač:

VULM s.r.o.
Tuhovská 18, 831 06 Bratislava
Slovačka
www.vulm.sk

Kontakt za HR:

Stada d.o.o.
Hercegovcačka 14
10 000 Zagreb



Korišteni simboli:

	Proizvođač
	Granice temperature
	Broj serije
	Rok valjanosti